



No. 60

N° 60

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**June 4, 2012**

**Lundi**  
**4 juin 2012**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

The House observed a moment of silence in respect of the tragic events at the Toronto Eaton Centre on Saturday, June 2, 2012.

---

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

---

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Second Reading of Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 51**

Albanese	Crack	Jeffrey	Murray
Balkissoon	Craitor	Kwinter	Naqvi
Bartolucci	Damerla	Leal	Oraziotti
Bentley	Delaney	MacCharles	Piruzza
Berardinetti	Dhillon	Mangat	Qaadri
Best	Dickson	Matthews	Sandals
Bradley	Duguid	Mauro	Sergio
Brotten	Duncan	McGuinty	Sorbara
Cansfield	Flynn	McMeekin	Takhar
Chan	Gerretsen	McNeely	Wong
Chiarelli	Gravelle	Meilleur	Wynne
Colle	Hoskins	Milloy	Zimmer
Coteau	Jaczek	Moridi	

**NAYS / CONTRE - 36**

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Hillier	McKenna	Scott
Barrett	Hudak	McNaughton	Shurman
Chudleigh	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Smith
Clark	Jones	Milligan	Thompson
Dunlop	Klees	Munro	Walker
Elliott	Leone	Nicholls	Wilson
Fedeli	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Hardeman	MacLeod	Ouellette	Yurek

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs pursuant to the Order of the House dated May 31, 2012.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 31 mai 2012.

---

Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline.

Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 67

Albanese	Damerla	Leal	Oraziotti
Armstrong	Delaney	MacCharles	Piruzza
Balkissoon	Dhillon	Mangat	Prue
Bartolucci	Dickson	Mantha	Qaadri
Bentley	DiNovo	Marchese	Sandals
Berardinetti	Duguid	Matthews	Schein
Best	Duncan	Mauro	Sergio
Bradley	Flynn	McGuinty	Singh
Brotten	Forster	McMeekin	Sorbara
Campbell	Gélinas	McNeely	Tabuns
Cansfield	Gerretsen	Meilleur	Takhar
Chan	Gravelle	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Taylor
Chiarelli	Horwath	Milloy	Vanthof
Colle	Hoskins	Moridi	Wong
Coteau	Jaczek	Murray	Wynne
Crack	Jeffrey	Naqvi	Zimmer
Craitor	Kwinter	Natyshak	

NAYS / CONTRE - 36

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Hillier	McKenna	Scott
Barrett	Hudak	McNaughton	Shurman
Chudleigh	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Smith
Clark	Jones	Milligan	Thompson
Dunlop	Klees	Munro	Walker
Elliott	Leone	Nicholls	Wilson
Fedeli	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Hardeman	MacLeod	Ouellette	Yurek

Referred to the Standing Committee on Justice Policy pursuant to the Order of the House dated May 31, 2012.

Renvoyé au Comité permanent de la justice, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 31 mai 2012.

The House recessed at 11:54 a.m.

À 11 h 54, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The 2011 Annual Report from the Information and Privacy Commissioner (Sessional Paper No. 98).

**REPORTS BY COMMITTEES**

Standing Committee on Justice Policy:-

Bill 34, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2012.

Reported as amended.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Comité permanent de la justice :-

Projet de loi 34, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2012 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 99, An Act to proclaim the month of June Bicycle Month. Mr. Schein.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr7, An Act respecting The Royal Conservatory of Music. Mr. Sorbara.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 99, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette. M. Schein.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

**PETITIONS**

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52) Ms. DiNovo.

New Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-67) Mr. Walker.

Horse racing industry (Sessional Paper No. P-71) Mr. McDonell.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81) Mrs. McKenna.

Small Drinking Water System (Sessional Paper No. P-95) Mr. O'Toole.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108) Mr. Moridi.

Skin cancer prevention (Sessional Paper No. P-109) M<sup>me</sup> Gélinas and Mr. Klees.

Small Drinking Water testing (Sessional Paper No. P-120) Mr. Crack.

Auto insurance reform (Sessional Paper No. P-133) Mr. Singh.

Ruthven Public School (Sessional Paper No. P-138) Mr. Natyshak.

Cycling strategy (Sessional Paper No. P-141) Mr. Schein.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to the Order of the House dated May 3, 2012, the question was put.

Vote deferred on request of the Chief  
Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en  
chef du gouvernement.

With unanimous consent, on motion by Mr.  
Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion  
de M. Milloy, il est ordonné,

That in "**Section B – Committees**" of the motion passed by the House on May 31, 2012, in the paragraph respecting the Standing Committee on Public Accounts, the phrase "agreement of the Sub-Committee on Committee Business" is interpreted to mean unanimous agreement of the Sub-Committee on Committee Business; and

That in "**Section C – Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts**", the dates and times established for public hearings and for clause-by-clause be adjusted as follows:

Public Hearings:

June 6 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 3:00 p.m. to 9:00 p.m.

June 7 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 1:00 p.m. to 9:00 p.m.

June 8 – 11:00 a.m. to 6:00 p.m.

June 11 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

June 12 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 3:00 p.m. to 6:00 p.m.

Clause-by-clause:

June 14 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

June 18 – 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

June 19 – 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

And, That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet on Thursday, June 7, 2012 from 9:00 a.m. to 10:25 a.m., and following Routine Proceedings to 5:00 p.m., for the purpose of receiving testimony, on behalf of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, on Bill 77, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to enhancing fairness for employees; and

That the testimony and papers received by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Bill 77 shall then be transferred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that  
the House adjourn.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que  
la chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 5:35 p.m.

À 17 h 35, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 4, 2012) Mr. Klees.

Bill 13, Accepting Schools Act (Sessional Paper No. P-94) (Tabled June 4, 2012) Mr. Clark.

Amendments to Bill 13 (Sessional Paper No. P-144) (Tabled June 4, 2012) Mr. Clark.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated June 1, 2012 (No. 97) (June 1, 2012).

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Le Commissaire aux services en français (document parlementaire n° P-3):  
(Déposée le 30 avril 2012) M<sup>me</sup> Gélinas.

Tomography par émission de positons (TEP) (document parlementaire no P-4):  
(Déposée le 25 avril; le 16 mai 2012) M. Mantha.

Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6):  
(Tabled May 9, 2012) Mr. Craitor.  
(Tabled May 9, 17, 2012) M<sup>me</sup> Gélinas.

PET scans (Sessional Paper No. P-8):  
(Tabled April 4, 17, 30; May 14, 2012) M<sup>me</sup> Gélinas.

Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12):  
(Tabled April 23, 2012) Mr. O'Toole.

Local control of renewable energy projects (Sessional Paper No. P-15):  
(Tabled April 19, 2012) Mr. Pettapiece.

Temporary replacement workers (Sessional Paper No. P-24):  
(Tabled May 2, 14, 2012) M<sup>me</sup> Gélinas.

Eastern Ontario Development Fund extension to Kanata (Sessional Paper No. P-38):  
(Tabled May 3, 2012) Mr. McNeely.

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52):  
(Tabled April 25, 30; May 3, 2012) Ms. DiNovo.

Closing St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-54):  
(Tabled May 8, 15, 16, 2012) Mrs. Albanese.

Support Cartwright High School (Sessional Paper No. P-58):  
(Tabled May 10, 2012) Mr. O'Toole.

Private Member's motion on wind turbine development (Sessional Paper No. P-62):  
(Tabled March 29, 2012) Mr. O'Toole.

New Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-67):  
(Tabled May 14, 16, 2012) Mr. Walker.

Bluewater Youth Centre (Sessional Paper No. P-79):  
(Tabled May 9, 2012) Ms. Thompson.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81):  
(Tabled May 15, 2012) Mr. Barrett.  
(Tabled May 9, 2012) Mr. Hardeman.  
(Tabled May 17, 2012) Mr. Kwinter.  
(Tabled May 16, 2012) Mr. McNaughton.  
(Tabled May 7, 2012) Mr. Sergio.

ORNGE (Sessional Paper No. P-88):  
(Tabled May 17, 2012) Mr. Chudleigh.  
(Tabled May 8, 15, 17, 2012) Ms. Jones.  
(Tabled May 16, 2012) Mr. McDonell.  
(Tabled May 10, 14, 2012) Mr. Ouellette.  
(Tabled May 9, 2012) Mr. Yakabuski.

Settlement of new Canadians (Sessional Paper No. P-96):  
(Tabled April 24, 2012) Mr. Qaadri.

Travel Information Centres (Sessional Paper No. P-98):  
(Tabled May 8, 2012) Ms. Armstrong.  
(Tabled May 1, 2, 3, 9, 10, 15, 2012) Ms. Campbell.  
(Tabled May 9, 2012) Mr. Vanthof.

Alzheimer's Advisory Council (Sessional Paper No. P-100):  
(Tabled April 17, 23, 26; May 1, 2012) Mrs. Cansfield.  
(Tabled May 2, 2012) Mr. Yurek.

St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-107):  
(Tabled April 16, 17, 2012) Mr. Natyshak.

---